

ADÁS-VÉTELI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről a **Városliget Zrt.** (KEF azonosító: 20540, székhely: 1146 Budapest, Dózsa György út 41., nyilvántartó cégbíróság neve: Fővárosi Törvényszék Cégbírósága Cg.: 01-10-047989, adószám: 24819699-2-42, képviseli: Mozsár István, vezérigazgató), mint megrendelő (a továbbiakban: **Megrendelő, Intézmény**),

másrészről

a **T-Systems Magyarország Zrt.** (KEF azonosító: 100141, székhely: 1117 Budapest, Budafoki út 56., céget nyilvántartó cégbíróság neve: Fővárosi Törvényszék Cégbírósága Cg.: 01-10-044852, adószám: 12928099-2-44, képviseli: Pintér János és Kovács László együttes cégjegyzésre jogosult munkavállalók), és

a **RacioNet Számítástechnikai Kereskedelmi és Szolgáltató Zrt.** (KEF azonosító: 100082, székhely: 1117 Budapest, Hauszmann Alajos utca 3/A., céget nyilvántartó cégbíróság neve: Fővárosi Törvényszék Cégbírósága, Cg.: 01-10-045565, adószám: 13846606-2-44, képviseli: Domokos István, igazgatósági tag),

a **Kárpát-medencei Informatikai Klaszter Kft.** (KEF azonosító: 200598, székhely: 8000 Székesfehérvár, Had utca 1-3. 104. ., céget nyilvántartó cégbíróság neve: Székesfehérvári Törvényszék Cégbírósága. Cg.: 07-09-026934 , adószám: 24197920-2-07, képviseli: Fónád Csaba, ügyvezető),

a **STORM Holding Vagyonkezelő Zrt.** (KEF azonosító: 200524, székhely: 1117 Budapest, Hauszmann Alajos utca 3/A., céget nyilvántartó cégbíróság neve: Fővárosi Törvényszék Cégbírósága Cg.: 01-10-046908, adószám: 23092475-2-43 képviseli: Domokos István, igazgatósági tag),

a **Symmetria Magyarország Kft.** (KEF azonosító: 200478, székhely: 1054 Budapest, Kálmán Imre u. 1., céget nyilvántartó cégbíróság neve: Fővárosi Törvényszék Cégbírósága Cg.: 01-09-170350, adószám: 13610018-2-41, képviseli: Kerekes Szabolcs, ügyvezető),

mint Eladók (a továbbiakban: Eladó) között (a továbbiakban: Felek) alulírott helyen és napon az alábbi feltételekkel.

1. A szerződés létrejöttének előzménye:
A Felek rögzítik, hogy a Közbiztosítási és Ellátási Főigazgatóság (KEF), (továbbiakban: Beszerző) által TED 2013/S 114-194348 szám alatt a központosított közbiztosítás hatálya alá tartozó kötelezett és önként csatlakozó intézmények részére „**IT-biztonságtechnikai megoldások és kapcsolódó szolgáltatások teljesítése**” tárgyban lefolytatott központosított közbiztosítási keretmegállapodásos eljárás 2. része eredményeképpen a Beszerző és az Eladó között keretmegállapodás jött létre (továbbiakban: KM)

KM azonosítószáma: KM0201ITBT13/1-8

KM aláírásának dátuma: 2013. november 29.

KM időbeli hatálya: 2016. november 29.

KM keretösszege: 5.500.000 000 Ft + Áfa

2. A szerződés tárgya: „**Vírusirtó licencek frissítése**”
A jelen szerződés a keretmegállapodásos eljárás 2. része eredményeképpen, a Megrendelő - a hivatkozott KM tárgyat képező termékekre vonatkozó - beszerzési igénye megvalósítására jött létre. A jelen szerződés alapján Vevő megvásárolja, az Eladó pedig eladja a jelen szerződés mellékletében nevesített termékeket. A szerződés tárgya magában foglalja a megvásárolt termékekhez a KM-ben meghatározott kapcsolódó szolgáltatások nyújtását.

A jelen szerződésben meghatározott szállítást és számlakiállítást a **T-Systems Magyarország Zrt.** teljesíti.

3. A szerződés teljesítési határideje: Szerződéskötéstől számított 30 nap azzal, hogy a Vevő előteljesítést elfogad.
4. A teljesítés helye: 1068 Budapest, Dózsa György út 84/a.

5. A jótállás kezdete: Az eszközök igazolt átvételének időpontja. A jótállási kötelezettség a KM-ben meghatározott időtartamig áll fenn Eladó részéről.
6. A fizetendő ellenérték:
Az Eladó a jelen szerződés tárgyát képező termékek Vevő részére történő birtokba adását és a kapcsolódó szolgáltatások nyújtását a mellékletben meghatározott vételáron teljesíti. A vételár (termékek, eszközök esetén) tartalmazza a behozattal, a forgalomba hozattal kapcsolatban felmerülő összes költséget (vám, adók, díjak, illetékek, egyéb), de nem tartalmazza az általános forgalmi adót, valamint a közbeszerzési díjat. A közbeszerzési díj alapja verseny újranyitásával történő eljárásban a Vevő általi beszerzések általános forgalmi adó nélkül számított értéke, mértéke 1,5% + Áfa.
7. Fizetési feltételek:
A termékek ellenértékének Vevő által történő kiegyenlítése az igazolt teljesítést követően, a Kbt. 130. § (1) bekezdésében meghatározott szabályok szerint, a számla igazolt kézhezvételétől számított 30 napon belül történik. Az Eladó köteles a teljesítés elismerésétől számított 15 napon belül kiállítani, majd azt a Vevő részére eljuttatni. A számlához a Kbt. 130. §-ában meghatározott iratokat mellékelni kell. A számlán csak a jelen keretmegállapodás hatálya alá tartozó termékek szerepelhetnek.
- 7.1. Az Eladó a keretmegállapodás 3. számú melléklete szerint lebonyolított eljárás alapján megvalósuló beszerzés során az egyedi szerződésből eredő követelését nem engedményezheti harmadik személyre.
- 7.2. Késedelmes fizetés esetén a Vevő a Ptk. 6:155. § (1) és (2) bekezdései szerint meghatározott mértékű késedelmi kamatot fizet az Eladónak.
- 7.3. Az Eladó nem fizet, illetve számol el a szerződés teljesítésével összefüggésben olyan költségeket, melyek a Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pontja szerinti feltételeknek nem megfelelő társaság tekintetében merülnek fel, és melyek az Eladó adóköteles jövedelmének csökkentésére alkalmasak.
- 7.4. Az Eladó az egyedi szerződés teljesítése során előleget nem kérhet, és az előre fizetés sem megengedett.
- 7.5. A Kbt. 125. § (7) bekezdése értelmében a külföldi adóilletékességű Eladó köteles a szerződéshez arra vonatkozó meghatalmazást csatolni, hogy az illetősége szerinti adóhatóságtól a magyar adóhatóság közvetlenül beszerezhet az Eladóra vonatkozó adatokat az országok között jogsegély igénybevétele nélkül.
8. Szerződésszegés:
Felek szerződésszegés esetén a KM X. pontja szerinti alábbi rendelkezéseket alkalmazzák:
A kötbér alapja a nem teljesített, a késedelmesen vagy hibásan teljesített termék nettó vételára illetve szolgáltatás nettó díja.
- 8.1. Késedelmi kötbér mértéke: a késedelem 1-10. napja alatt napi 0,5%, a késedelem 11. napjától napi 1% mértékű. A késedelmi kötbér maximális mértéke 20%.
Meghiúsulási kötbér mértéke: 25%.
Hibás teljesítési kötbér mértéke: a hibás teljesítés 1-10. napja alatt napi 0,5%, a 11. napjától napi 1%. A hibás teljesítési kötbér maximális mértéke 20%.
A Vevő jogosult az esedékessé vált kötbér összegét a vételárból visszatartani a Kbt. szabályainak betartásával.
A kötbérigények érvényesítése nem zárja ki a szerződésszegésből eredő egyéb igények érvényesítésének lehetőségét.
- 8.2. Vevő jogosult és egyben köteles a szerződést felmondani – ha szükséges olyan határidővel, amely lehetővé teszi, hogy a szerződéssel érintett feladata ellátásáról gondoskodni tudjon – amennyiben
a) az Eladóban közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy személyes joga szerint jogképes szervezet, amely nem felel meg a Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pontjában meghatározott feltételeknek.
b) az Eladó közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személyben vagy személyes joga szerint jogképes szervezetben, amely nem felel meg a Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pontjában meghatározott feltételeknek.

8.3. A 8.2. pont szerinti felmondás esetén az Eladó a szerződés megszűnése előtt már teljesített szolgáltatás szerződésszerű pénzbeli ellenértékére jogosult.

9. A szerződés tartalmának értelmezése:

A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben, valamint bármely, a teljesítéssel kapcsolatos ellentmondás esetén a hivatkozott KM, illetve annak mellékletei, vonatkozó rendelkezései, továbbá Magyarország mindenkor hatályos jogszabályai irányadók. Jelen szerződés a KM-ban meghatározottakkal ellentétes rendelkezéseket nem tartalmazhat.

10. A Vevő részéről kapcsolattartó és adatai:

Kapcsolattartó neve:

Kapcsolattartó telefon száma:

Kapcsolattartó e-mail címe:

Az Eladó részéről kapcsolattartó és adatai:

Kapcsolattartó neve:

Kapcsolattartó telefon száma:

Kapcsolattartó e-mail címe:

11. Átláthatóság:

Eladó kijelenti, hogy a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) bekezdés 1. pont b) illetve c) alpontja alapján átlátható szervezetnek minősül. Szerződő felek rögzítik, hogy az Eladó jelen szerződés megkötésével egyidejűleg a Vevő rendelkezésre bocsátotta az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 55. §-ában megjelölt adatokat. Eladó tudomásul veszi, hogy ezen adatokat a Vevő az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 41. § (6) bekezdése alapján a jelen szerződésből származó követelések elévüléséig jogosult kezelni.

Az Eladó vállalja, hogy szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt tulajdonosi szerkezetét a megrendelő számára megismerhetővé teszi és a Kbt. 125. § (5) bekezdés szerinti ügyletekről a megrendelőt haladéktalanul értesíti.

12. A szerződés módosítása:

Jelen szerződés kizárólag írásban – Felek egybehangzó akaratnyilatkozatával –, a Kbt. 132. §-t figyelembe véve módosítható.

Jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezi a Megrendelő és az Eladó között létrejött fent hivatkozott KM, és az alábbi melléklet:

Melléklet:

1. számú melléklet: Megrendelt termék árlista
2. számú melléklet: Átláthatósági nyilatkozat

A szerződést a felek áttanulmányozás és értelmezés után, mint szándékukkal és ügyleti akaratukkal mindenben megegyezőt 5 eredeti példányban jóváhagyólag írják alá.

Budapest, 2016. 06. 09.

Városliget Zrt.

Megrendelő

képviseli: Mozsár István

T-Systems

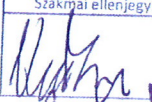
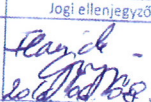
2016 JÚN 15.

T-SYSTEMS MAGYARORSZÁG ZRT.
Székhely: 1177 Budapest, Budafoki út 56.
Adószám: 129383942-44
Bankszámlaszám: 1170001-0000006873300000

T-Systems Magyarország Kft.

Eladó

képviseli: Pintér János és Kovács László

Szakmai ellenjegyző	Jogi ellenjegyző	Közbiztonsági referens
		

PÉNZÜGYI ELLENJEGYZÉS	
DÁTUM	ALÁÍRÁS
16/08	

1. számú melléklet

Megrendelt termék árlista

RÉSZLETES ÁRAJÁNLAT

Közös ajánlattevő1 neve:T-Systems Magyarország Zrt.

Székhelye: 1117 Budapest, Budafoki út 56.

Közös ajánlattevő2 neve:RacioNet Számítástechnikai Kereskedelmi és Szolgáltató Zrt.

Székhelye: 1117 Budapest, Hauszmann Alajos u. 3/A.

Közös ajánlattevő3 neve:Kárpát-medencei Informatikai Klaszter Kft.

Székhelye: 1117 Budapest, Hauszmann Alajos u. 3/A.

Közös ajánlattevő4 neve:STORM HOLDING Vagyonkezelő Zrt.

Székhelye: 1117 Budapest, Hauszmann Alajos u. 3/A.

Közös ajánlattevő5 neve:Symmetria Magyarország Kft.

Székhelye: 1054 Budapest, Kálmán Imre u. 1.

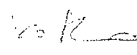
Szállító Termékazonosítója Cikkszám	Megajánlott termék / szolgáltatás megnevezése	Mennyiség (db)	Nettó egységár	Nettó összár
ESETMS-1EV-FRISS-99	1 éves ESET Mail Security licenc frissítés (50-99 felhasználó)	60	1 800 Ft	108 000 Ft
ESETSS-1EV-FRISS-49	1 éves ESET Endpoint Security Business Edition licenc frissítés (25-49 felhasználó)	35	5 443 Ft	190 505 Ft
Összesített ajánlati ár		-	-	298 505 Ft

Budapest, 2016. május 5.

T-Systems Magyarország Zrt.


.....
Pintér János
üzletág igazgató

közös ajánlattevők képviselőjében


.....
Kovács László
projekt és szolgáltatás igazgató

2. számú melléklet

Átláthatósági nyilatkozat

Átláthatósági nyilatkozat

a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) bekezdés 1. b) pontjában meghatározott

belföldi vagy külföldi jogi személyek vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezetek részére

az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 41. § (6) bekezdésében előírt kötelezettség teljesítéséhez

Alulírott

Név: Pintér János

Születési név: Pintér János

Anyja születési neve: Antalicz Margit

Születési helye, ideje: Budapest, 1965. szeptember 18.

és

Név: Kovács László

Születési név: Kovács László

Anyja születési neve: Csernák Magdolna

Születési helye, ideje: Gödöllő, 1959. július 24.

mint a

Gazdálkodó szervezet neve: T-Systems Magyarország Zrt.

Székhelye: 1117 Budapest, Budafoki út 56.

Adószáma: 12928099-2-44

Cégjegyzékszám: 01-10-044852

törvényes képviselői – polgári és büntetőjogi felelősségünk teljes körű tudatában – nyilatkozunk, hogy az általunk képviselt szervezet az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 41. § (6) bekezdésnek megfelelően a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) bekezdés 1. b) pontja szerint átlátható szervezetnek minősül, az alábbiak szerint:

T-Systems
T-SYSTEMS MAGYARORSZÁG ZRT.

Kovács László
cégszerű aláírás

Az általunk képviselt gazdálkodó szervezet olyan¹

- belföldi jogi személy
- külföldi jogi személy
- belföldi, jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet
- külföldi, jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet

amely megfelel a következő feltételeknek:

- a) az általunk képviselt szervezet tulajdonosi szerkezte, a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló 2007. évi CXXXVI. törvény szerint

¹ A megfelelő válasz aláhúzendő

² A megfelelő válasz aláhúzendő.

1. pont – nyilatkozat a szervezet tényleges tulajdonosairól

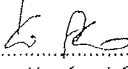
Az általunk képviselt szervezetnek a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló 2007. évi CXXXVI. törvény 3. § r) pontja alapján a következő természetes személy(ek) a tényleges tulajdonosa(i)³:

Sorsz.	Név	Születési név	Születési helye	Születési ideje	Anyja születési neve	Tulajdoni hányad (%)	Befolyás, szavazati jog mértéke (%)
1.	Rékasi Tibor vezérigazgató (az re) alpont alapján)	Rékasi Tibor	Budapest	1973. január 18.	Iványi Judit Erzsébet		

Kelt: Budapest, 2016. június 8.


Pintér János

T-Systems Magyarország Zrt.


Kovács László

T-Systems

T-SYSTEMS MAGYARORSZÁG ZRT.
Székhely: 1117 Budapest, Budafokúti út 56.
Adószám: 12928899-2-44
Bankszámlaszám: 10919001-00000068 73830003 | 20

³ A pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló 2007. évi CXXXVI. törvény 3. § r) pontja szerint:

„tényleges tulajdonos:

ra) az a természetes személy, aki jogi személyben vagy jogi személyiséggel nem rendelkező szervezetben közvetlenül vagy - a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (a továbbiakban: Ptk.) 8:2. § (2) bekezdésében meghatározott módon - közvetve a szavazati jogok vagy a tulajdoni hányad legalább huszonöt százalékaival rendelkezik, ha a jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet nem a szabályozott piacon jegyzett társaság, amelyre a közösségi jogi szabályozással vagy azzal egyenértékű nemzetközi előírásokkal összhangban lévő közzétételi követelmények vonatkoznak,

rb) az a természetes személy, aki jogi személyben vagy jogi személyiséggel nem rendelkező szervezetben - a Ptk. 8:2. § (2) bekezdésében meghatározott - meghatározó befolyással rendelkezik,

rc) az a természetes személy, akinek megbízásából valamely üzleti megbízást végrehajtanak,

rd) alapítványok esetében az a természetes személy,

1. aki az alapítvány vagyona legalább huszonöt százalékának a kedvezményezettje, ha a leendő kedvezményezetteket már meghatározták,

2. akinek érdekében az alapítványt létrehozták, illetve működtetik, ha a kedvezményezetteket még nem határozták meg, vagy

3. aki tagja az alapítvány kezelő szervének, vagy meghatározó befolyást gyakorol az alapítvány vagyonának legalább huszonöt százaléka felett, illetve az alapítvány képviseletében eljár, továbbá

re) az ra)-rb) alpontokban meghatározott természetes személy hiányában a jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet vezető tisztségviselője”

2. pont – nyilatkozat az átláthatósági nyilatkozatot tevő szervezetben több mint 25%-os tulajdoni részesedéssel rendelkező szervezet(ek)ről és azok tényleges tulajdonosairól

Az általunk képviselt szervezetben a közvetlenül vagy közvetve több mint 25%-os tulajdoni részesedéssel, befolyással vagy szavazati joggal rendelkező jogi személyek vagy jogi személyiséggel nem rendelkező szervezetek, és azok tényleges tulajdonosainak adatai az alábbiak:

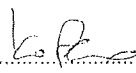
Sorsz.	Gazdálkodó szervezet neve	Tényleges tulajdonos(ok)	Adószám/adóazonosító	Tulajdoni hányad
	Magyar Telekom Távközlési Nyilvánosan Működő Részvénytársaság	Deutsche Telekom Europe B.V (Hollandia), ezen keresztül	805182627 (fiscal registration number)	közvetlen* 59,21%
		Deutsche Telekom Europe Holding B.V. (Hollandia) ezen keresztül	8533.79.099 (tax identification no.)	közvetett* 59,21%
		Deutsche Telekom Europe Holding GmbH (Németország), ezen keresztül	205/5777/4508 (corporate income tax number)	közvetett* 59,21%
		Deutsche Telekom AG (Németország)	205/5777/0518 (corporate income tax number)	közvetett* 59,21%

*A Magyar Telekom Nyrt. közvetlen 59,21%-os tulajdoni résszel rendelkező részvényese a Deutsche Telekom Europe B.V., amelynek közvetlen 100%-os tulajdonosa a Deutsche Telekom Europe Holding B.V., amelynek közvetlen 100%-os tulajdonosa a Deutsche Telekom Europe Holding GmbH, amelynek közvetlen 100%-os tulajdonosa a Deutsche Telekom AG.

Kelt: Budapest, 2016. június 8.


Pintér János

T-Systems Magyarország Zrt.


Kovács László

T-Systems

T-SYSTEMS MAGYARORSZÁG ZRT.
Székhely: 1133 Budapest, József Attila utca 156.
Adószám: 10100010-44
Bank: Budapesti Bank Rt. Budapesti Államháztartási Igazgatóság 973636003 | 20